

en **DETAIL**

# Maisons individuelles

2<sup>e</sup> édition augmentée

Christian Schittich (Sous la direction de)



Birkhäuser  
Edition Detail

Directeur de la publication: Christian Schittich  
Chefs de projet: Ingrid Geisel, Andrea Wiegelmann  
Collaborateurs pour la rédaction: Kathrin Draeger, Alexander Felix,  
Astrid Donnert, Cordula Rau

Dessins: Kathrin Draeger, Marion Griese, Emese Köszegi,  
Andrea Saiko, Martin Hemmel, Norbert Graeser  
PAO: Peter Gensmantel, Andrea Linke, Roswitha Siegler, Simone Soesters  
Traduction: Xavier Bélorgey  
Lectorat: André Perret, Ingeborg Seimetz

Cet ouvrage est une coopération des Edition DETAIL – Institut für  
internationale Architektur-Dokumentation GmbH & Co. KG et  
Birkhäuser – Publishers for Architecture

Information bibliographique de la Bibliothèque Allemande  
La Bibliothèque Allemande est dépositaire de cette publication dans sa  
bibliographie nationale; les données bibliographiques détaillées peuvent  
être consultées sur  
<http://dnb.ddb.de>

© 2006 Institut für internationale Architektur-Dokumentation GmbH & Co. KG,  
Boîte postale 33 06 60, D-80066 Munich, [www.detail.de](http://www.detail.de)  
et Birkhäuser – Publishers for Architecture, Boîte postale 133, CH-4010 Bâle, Suisse,  
[www.birkhauser.ch](http://www.birkhauser.ch)

Les droits d'auteur de cet ouvrage sont protégés. Ces droits concernent la  
protection du texte, de l'illustration et de la traduction. Ils portent aussi sur  
l'interdiction de réédition, de conférence, de reproduction d'illustrations ou  
de tableaux, d'émissions radiodiffusées, de microfilmage ou de tout autre  
dérivé de reproduction ainsi que sur l'interdiction de divulgation, même partielle,  
par procédé informatisé. La reproduction de cet ouvrage, dans son intégralité ou  
par extraits, est liée, même en cas d'exception et par quelque procédé que ce  
soit aux dispositions légales établies par la Loi fédérale sur les droits d'auteur.  
Elle est en principe payante. Toute violation de ces droits sera pénalisée selon  
les dispositions de la Loi fédérale sur les droits d'auteur.

Imprimé sur papier sans acide, obtenu à partir d'une pâte blanchie sans composé  
chloré (TCF $\infty$ ).

Imprimé en Allemagne  
Reproduction: Karl Dörfel Reproduktions-GmbH, Munich  
Impression et reliure: Kösel GmbH & Co. KG, Altusried-Krugzell

ISBN 10: 3-7643-7636-8  
ISBN 13: 978-3-7643-7636-9

9 8 7 6 5 4 3 2 1

# Sommaire

Maisons individuelles: mythes et réalités Christian Schittich	8	Maison à Tokyo, Japon Toyo Ito & Associates, Architects, Tokyo	134
Individuelles et durables – Les maisons individuelles d'aujourd'hui Rüdiger Krisch	12	Maison près de Lugano, Suisse Giraudi Wettstein Architekten, Lugano	140
Petite maison avec jardin Gert Kähler	28	Maison à Li Curt, Suisse Conradin Clavuot, Chur avec Norbert Mathis, Chur	146
		Maison à Munich, Allemagne Thomas M. Hammer et Doris Schmid-Hammer, Munich	152
		Maison à Erfurt, Allemagne Silvia Britz, Erfurt	160
Classement des projets par matériaux	42	Maison en Italie Döring Dahmen Joeressen, Dusseldorf	166
Villa sur le lac de Starnberg, Allemagne Fink + Jocher, Munich	44	Maison à Berlin, Allemagne David Chipperfield, Londres/Berlin	172
Maison double à Munich, Allemagne Werner Bäuerle, Constance	52	Maison à Moledo, Portugal Eduardo Souto de Moura, Porto	178
Maison d'été avec atelier à Vejby, Danemark Henning Larsens Tegnestue A/S, Copenhague	60		
Maison en Nouvelle-Écosse, Canada Brian MacKay-Lyons, Halifax	66		
Maison près de New York, États-Unis SR+T, Sisljan Rothstein et Joel E. Towers, New York	72	Architectes	184
Maison à Toronto, Canada Shim + Sutcliffe Architects, Toronto	78	Auteurs	190
Maison à Kawasaki, Japon Kazunari Sakamoto, Tokyo	84	Bibliographie	191
Maison de week-end près de Tokyo, Japon Office of Ryue Nishizawa, Tokyo	92	Sources iconographiques	192
Maison de week-end en Australie Sean Godsell, Melbourne	98		
Maison à Munster, Allemagne Gabriele Andreae, Münster • Ulrich Kötter, Münster	104		
Maison à Vienne-Hernals, Autriche Henke und Schreieck Architekten, Vienne	112		
Maison à Almelo, Pays-Bas Dirk Jan Postel, Kraaijvanger • Urbis, Rotterdam	120		
Maison à Osaka, Japon Tadao Ando Architect & Associates, Tokyo	128		